

**Brussell, 3 ta' Diċembru 2024  
(OR. en)**

**16174/1/24  
REV 1**

---

---

**Fajl Interistituzzjonali:  
2021/0213(CNS)**

---

---

**FISC 246  
ECOFIN 1382  
ENER 576  
ENV 1150  
CLIMA 420**

#### **NOTA**

---

|          |                                                                                             |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| minn:    | Presidenza                                                                                  |
| lil:     | Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill                                               |
| Suġġett: | Reviżjoni tad-Direttiva dwar it-Tassazzjoni fuq l-Energija<br>- Dibattitu ta' orjentazzjoni |

---

Sabiex tiggwida d-dibattitu ta' orjentazzjoni li ser isir matul il-Kunsill (Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji) fl-10 ta' Diċembru 2024, il-Presidenza hejjiet nota b'mistoqsija kif tinsab fl-Anness hawn taħt.

Il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti huwa mistieden biex jiehu nota tan-nota u l-mistoqsija tal-Presidenza u jgħaddihom lill-Kunsill għad-dibattitu ta' orjentazzjoni msemmi hawn fuq.

Il-Kunsill (Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji) huwa mistieden ikollu dibattitu ta' orjentazzjoni bbażat fuq il-mistoqsija mhejjija mill-Presidenza.

**Reviżjoni tad-Direttiva dwar it-Tassazzjoni fuq l-Energija****Nota mill-Presidenza****I. INTRODUZZJONI**

1. Fl-14 ta' Lulju 2021, il-Kummissjoni pprezentat proposta għal Direttiva tal-Kunsill li tirristruttura l-qafas tal-Unjoni għat-tassazzjoni tal-prodotti tal-enerġija u l-elettriku (riformulazzjoni) (minn hawn 'il quddiem "il-proposta tal-ETD").
2. Il-proposta tal-ETD hija parti mill-pakkett "Lesti għall-mira ta' 55 %", u għaldaqstant qed tikkontribwixxi għall-implementazzjoni tal-miri ambizzjużi tal-UE biex jitnaqqsu l-emissjonijiet b'mill-inqas 55 % sal-2030, meta mqabbla mal-livelli tal-1990, u biex tinkiseb in-newtralità klimatika sal-2050. Il-pakkett jikkonsisti minn sett ta' proposti interkonnessi, li lkoll għandhom l-istess għan li tiġi żgurata tranzizzjoni ġusta, kompetittiva u ekoloġika sal-2030 u lil hinn.

**II. SITWAZZJONI ATTWALI**

3. L-analiżi teknika tal-proposta tal-ETD tnediet fil-Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet ta' Taxxa (Tassazzjoni Indiretta - Dazji tas-Sisa/Tassazzjoni fuq l-Energija) (WPTQ) f'Settembru 2021. Il-Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet ta' Taxxa (Livell Għoli) (HLWP) iddiskuta l-fajl f'diversi okkażjonijiet.
4. Fis-17 ta' Ġunju 2022, il-Kunsill (Ecofin) ha nota tar-rapport ta' progress tal-Presidenza dwar il-proposta tal-ETD. Fis-6 ta' Diċembru 2022, il-Kunsill (Ecofin) kellu dibattitu ta' orjentazzjoni dwar il-proposta tal-ETD u ta gwida politika dwar it-triq 'il quddiem. B'mod generali, il-ministri appoġġaw l-approċċ aktar flessibbli tal-Presidenza u talbu biex jinstabu soluzzjonijiet għal kwistjonijiet pendenti. B'kont meħud tal-gwida politika, komplet l-analiżi teknika.

5. Abbażi tal-progress miksub mill-Presidenzi preċedenti, il-Presidenza Ungeriza kompliet il-hidma fuq ir-reviżjoni tal-ETD. Il-fajl ġie analizzat fil-laqgħat tad-WPTQ fit-12 ta' Lulju, fis-16 ta' Settembru, fit-23 ta' Ottubru, u fl-14 ta' Novembru 2024, kif ukoll fl-HLWP fis-26 ta' Settembru u fis-27 ta' Novembru 2024.

### **III. HIDMA FUQ KWISTJONIJIET DIFFERENTI**

6. Il-Presidenza Ungeriza għamlet aġġustamenti kbar fit-tabella ta' konverżjoni tal-valuri kalorifiċi netti (Anness II) sabiex it-tabella tkun kompluta kemm jista' jkun. Barra minn hekk, xi kategoriji ta' prodotti żdiedu bl-għan li jgħinu biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni bla xkiel tad-Direttiva. Ġew ittrattati wkoll il-kazijiet fejn huwa meħtieġ li ssir devjazzjoni mill-fatturi ta' konverżjoni speċifikati, bhal prodotti ġodda jew prodotti b'valuri kalorifiċi reġjonalment differenti.
7. Inħolqot possibbiltà għall-Istati Membri biex jidhlu fi ftehimiet bilaterali sabiex ikunu jistgħu japplikaw id-dispożizzjonijiet dwar il-kontroll u l-moviment tad-Direttiva (UE) 2020/262 għall-moviment taż-żjut lubrikanti f'pakketi (sa 220 litru).
8. Fuq talba ta' diversi delegazzjonijiet, id-dispożizzjonijiet dwar il-brejk ta' emerġenza ġew modifikati, sabiex din l-ghodda tkun tista' tintuża fil-prattika f'każ ta' krizi tal-enerġija possibbli.
9. Sabiex jitqiesu l-ispeċifikitajiet tal-Istati Membri, saru aġġustamenti fil-perjodi ta' tranżizzjoni fil-każ tal-gass naturali, l-LPG, il-ġenerazzjoni kkombinata tas-sħana u tal-enerġija u l-unitajiet domestiċi.
10. Matul is-semestru attwali, ġew indirizzati l-mistoqsijiet relatati mat-tassazzjoni bbażata fuq il-komponenti, b'mod partikolari ddaħħlet referenza għall-kwistjoni tar-rifużjonijiet. Barra minn hekk, ġew diskussi l-kwistjonijiet dwar l-ghajnuna mill-Istat, bl-involviment ukoll tad-DĠ COMP tal-Kummissjoni. Barra minn hekk, il-kodiċijiet NM ġew aġġornati u ġew iċċarati hafna kwistjonijiet tekniċi u ta' traspożizzjoni.

11. It-tassazzjoni tal-avjazzjoni u tan-navigazzjoni fuq l-ilma kienet waħda mill-aktar kwistjonijiet diviżivi matul in-negozjati. Il-Presidenza stinkat sabiex tqarreb il-fehmiet differenti tad-delegazzjonijiet. Peress li din il-kwistjoni kellha rwol ewlieni fl-imblukkar tal-progress fil-proposta kollha, u sabiex jiġu ffaċilitati d-diskussjonijiet, il-Presidenza qieset li l-aktar opzjoni vijabbli kienet li jinżamm it-test tal-ETD attwalment applikabbli dwar l-avjazzjoni u n-navigazzjoni fuq l-ilma, biż-żieda ta' klawżola ta' rieżami fl-2035 u, fil-każ tal-avjazzjoni, il-kunċett ta' 19-il sigġu jew inqas. Xi delegazzjonijiet għibdu l-attenzjoni għall-fatt li l-livell ta' ambizzjoni naqas b'mod sinifikanti fir-rigward ta' din il-kwistjoni. Madankollu, il-Presidenza tixtieq tenfasizza li fid-dawl tar-rekwiżiti obbligatorji li jinsabu fil-legiżlazzjoni diġà maqbula dwar Refuel Aviation u FuelEU Maritime, fi żmien għaxar snin oħra s-sitwazzjoni tal-fjuwils tal-avjazzjoni sostenibbli disponibbli tista' tkun sinifikament differenti.
12. Sabiex jiġi strutturat l-abbozz ta' direttiva u biex jingħata kontribut għal legġibbiltà aħjar tal-abbozz ta' direttiva, l-artikoli issa għandhom ukoll titoli. Il-premessi ġew aġġustati aktar biex ikunu konsistenti mal-bqija tal-abbozz ta' direttiva.
13. Id-delegazzjonijiet tennew il-pożizzjonijiet tagħhom diġà magħrufa sew dwar xi kwistjonijiet oħra. Madankollu, il-Presidenza attwali ma reġġhetx fethet id-diskussjonijiet dwar dawn il-kwistjonijiet peress li l-Presidenza tqis li dawn il-kwistjonijiet ġew diskussi bir-reqqa matul il-Presidenzi preċedenti u t-test jidher li jirrifletti kompromess fragli.
14. Pereżempju xi delegazzjonijiet jippreferu li jkollhom l-eżenzjoni totali tal-agrikoltura u t-tnaqqis fit-taxxa tal-fjuwils kummerċjali. Fl-istess ħin, il-maġġoranza tad-delegazzjonijiet jippreferu li ma jiġux previsti dawn l-eżenzjonijiet jew tnaqqis fid-Direttiva. Barra minn hekk, it-test attwali diġà fih għadd mhux hażin ta' eżenzjonijiet u tnaqqis. Għalkemm l-għan inizjali tar-reviżjoni tad-Direttiva kien li jitnaqqas l-għadd ta' eżenzjonijiet u tnaqqis tat-taxxa, id-delegazzjonijiet jaċċettaw li Stati Membri differenti għandhom speċifikitajiet u prijoritajiet differenti.

15. Il-biċċa l-kbira tad-delegazzjonijiet huma favur l-indiċjar, iżda hemm xi wħud li jippreferu jiddiskutu l-indiċjar b'percentwal massimu aktar baxx u oħrajn li ma jistgħux jappoġġawh fil-forma attwali tiegħu. Għandha tingħbed l-attenzjoni għall-fatt li l-indiċjar huwa kwistjoni fundamentali fir-revizjoni, li għandha l-għan li l-livelli minimi ta' tassazzjoni ma jiġux żvalutati.
16. Xi delegazzjonijiet kienu għadhom mhumiex kompletament sodisfatti bil-kwistjoni tal-kamp ta' applikazzjoni li tikkonċerna xi prodotti, bħall-iskart, il-proċessi mineraloġiċi u l-pit.
17. Id-diskussjoni tal-Kunsill Ecofin ta' Diċembru thejjiet fl-HLWP fis-27 ta' Novembru 2024, fejn il-maġġoranza l-kbira tad-delegazzjonijiet appoġġaw id-dibattitu ta' orjentazzjoni tal-Ecofin dwar il-fajl dwar it-Tassazzjoni fuq l-Energija. Il-maġġoranza tad-delegazzjonijiet kienu tal-fehma li l-aħħar kompromess tal-Presidenza jirrifletti bilanċ delikat u li jista' jikkostitwixxi titjib meta mqabbel mal-ETD applikabbli bhalissa. Diversi delegazzjonijiet żammew pożizzjoni aktar newtrali u xi delegazzjonijiet indikaw li għad m'għandhomx pożizzjoni politika. Xi delegazzjonijiet esprimew li għad hemm kwistjonijiet li jeħtieġu aktar diskussjoni, pereżempju installazzjonijiet żgħar, il-kwistjoni tal-kamp ta' applikazzjoni li tikkonċerna xi prodotti, it-tassazzjoni tal-avjazzjoni u n-navigazzjoni fuq l-ilma (inkluż is-sajd), l-eżenzjoni mit-taxxa tal-agrikoltura u t-tnaqqis tat-taxxa tal-fjuwils kummerċjali, il-percentwal massimu ta' indiċjar u l-Anness III.

#### **IV. BENEFIĊĠI TAL-ETD RIVEDUTA**

18. Anke jekk il-prodotti tal-enerġija użati fis-setturi tal-avjazzjoni u tan-navigazzjoni fuq l-ilma ma jiġux intaxxati għal ċertu perjodu, il-Presidenza hija tal-fehma li d-Direttiva riveduta li bhalissa qed tiġi nnegozjata għadha tirrappreżenta progress sinifikanti meta mqabbla mad-Direttiva applikabbli bhalissa.

19. Bid-Direttiva riveduta, it-trattament tat-tassazzjoni ta' teknoloġiji ġodda (eż. ċelloli tal-fjuwil, vetturi elettrici) u prodotti (eż. l-idroġenu) ikun ċar u fattibbli fil-prattika. Il-bidla minn tassazzjoni bbażata fuq il-volum (rati espressi għal kull litru) għal tassazzjoni bbażata fuq il-kontenut enerġetiku u d-determinazzjoni tar-rati skont il-prestazzjoni ambjentali tal-prodotti joħolqu opportunità biex it-teknoloġiji ekoloġiċi jibbenefikaw minn rati tat-taxxa aktar baxxi. Skont id-Direttiva attwalment applikabbli, il-fjuwils il-ġodda b'intensità inqas qawwija ta' karbonju huma ntaxxati bħall-ekwivalenti fossili tagħhom, barra minn hekk, il-bijofjuwils huma żvantaġġati mit-tassazzjoni bbażata fuq il-volum, minhabba li litru bijokarburant tipikament ikollu kontenut enerġetiku aktar baxx minn litru tal-fjuwil fossili li qed jikkompeti miegħu, filwaqt li tapplika l-istess rata ta' taxxa.
20. L-Istati Membri jistgħu japplikaw tassazzjoni bbażata fuq il-komponenti fejn possibbli, iżda jkun hemm ukoll diversi opzjonijiet alternattivi għall-intaxxar ta' ċerti prodotti. Id-Direttiva riveduta li bħalissa qed tiġi nneozjata tinkludi għadd ta' dispożizzjonijiet li jgħinu fit-traspożizzjoni u t-trattament uniformi fost l-Istati Membri, pereżempju d-definizzjoni ta' valuri u kategoriji kalorifiċi uniformi għall-prodotti kollha possibbli.
21. Huwa importanti wkoll li jiġi enfasizzat li l-adozzjoni ta' ETD riveduta tohloq aktar konsistenza ma' leġislazzjoni oħra tal-UE, bħall-RED jew l-ETS. Il-possibbiltà ta' evażjoni tat-taxxa titnaqqas billi ż-żjut lubrikanti bl-ingrossa jiġu kklassifikati bħala prodott ikkontrollat. Barra minn hekk, il-livell ta' armonizzazzjoni jiżdied minhabba li diversi eżenzjonijiet u tnaqqis mit-taxxa jiġu aboliti (proċessi mineraloġiċi, eżenzjonijiet mit-taxxa tal-unitajiet domestiċi, generazzjoni kkombinata tas-sħana u tal-enerġija, żejt tal-gass kummerċjali); iżda għandu jiġi aċċettat li l-Istati Membri għandhom bżonn iż-żmien għat-tranzizzjoni, li jkun possibbli bl-introduzzjoni ta' diversi perjodi tranzitorji.

22. Fil-każ tal-bqija tal-eżenzjonijiet mit-taxxa u t-tnaqqis tat-taxxa, il-kwistjonijiet tal-ghajnuna mill-Istat ġew iċċarati. Valur miżjud sinifikanti ieħor tat-test huwa l-indiċjar, li jwaqqaf it-tnaqqis tal-livelli minimi u jista' jirriżulta f'konverġenza tar-rati tat-taxxa tal-Istati Membri. Għall-Istati Membri li għandhom il-munita tagħhom stess dan inaqqas il-piż sinifikament jekk il-valur tal-euro jiġi kkalkulat fuq medja ta' 6 xhur u mhux biss fuq jum wieħed.
23. Id-Direttiva riveduta toħloq opportunità biex jiġi eżentat l-elettriku pprovdut lill-inġenji tal-ajru stazzjonati fil-gate jew f'ajruport f'pożizzjoni esterna u lill-bastimenti rmiġġati fil-portijiet, għax b'hekk tiġi eliminata l-proċedura ta' awtorizzazzjoni applikabbli bħalissa.

## **V. IT-TRIQ 'IL QUDDIEM**

24. Skont il-fehim tal-Presidenza, kull sugġett tal-fajl tal-ETD ġie diskuss bir-reqqa f'dawn l-aħħar tliet snin, u għalhekk ma hemmx aktar kwistjonijiet ewlenin li dwarhom il-preferenzi tad-delegazzjonijiet mhumieħ ċari. Fl-opinjoni tal-Presidenza, issa lhaqna l-istat li l-ministri stipulaw fl-2022, jiġifieri l-proposta tilhaq bilanċ xieraq bejn l-għanijiet ekoloġiċi u l-kunsiderazzjoni tal-ispeċifitàjiet tal-Istati Membri. Dan l-aħħar, tfaċċat kwistjoni aktar orizzontali dwar il-kompetittività tal-UE f'fora differenti. Il-maġġoranza tad-delegazzjonijiet jaqblu li l-proposta attwali tikkostitwixxi titjib ċar meta mqabbla mal-ETD applikabbli bħalissa.
25. Fl-istess ħin, il-Presidenza tammetti li għad iridu jsiru skrutinju legali u xi aġġustamenti tekniċi tat-test generali.
26. Filwaqt li jinżamm amment kemm tal-għanijiet ekoloġiċi tal-abbozz ta' Direttiva u l-ispeċifitàjiet ta' ċerti Stati Membri, kif ukoll il-kompetittività tal-UE, il-Presidenza tixtieq tirċievi feedback dwar il-bilanċ miksub matul in-negożjati.

## VI. MISTOQSIJA LILL-MINISTRI

27. Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq u sabiex tinkiseb gwida dwar it-triq 'il quddiem fir-rigward tal-fajl tal-ETD, il-Ministri huma mistiedna, waqt l-interventi tagħhom, jindirizzaw il-mistoqsija li ġejja mhejjija mill-Presidenza.

Fid-dawl tal-gwida tal-2022 tal-Kunsill ECOFIN , taqbel mal-fehma li s-sitwazzjoni attwali tan-negozjati dwar ir-Revizzjoni tad-Direttiva dwar it-Tassazzjoni fuq l-Energija turi li ninsabu fid-direzzjoni t-tajba biex nilhqu bilanċ bejn l-ambizzjoni klimatika u l-ispeċifċitajiet tal-Istati Membri, kif ukoll il-kompetittività tal-UE?

---